

ARADI KÖZLÖNY

Arad 52. No. 106.
1938. május 14. szombat.

Redactor responsible:
SZ. JAKAB GÉZA

Redaction et Administration:
Arad. Butev. Reg. Ferdinand No. 4.

Bucuresti:

A Monitorul Oficial mai száma közli azt a román-magyar egyezményt, amelynek értelmében Magyarország átadja Romániának a Gojdu-alapítványt. Az egyezmény életbelépésétől számított harminc nap elteltével a Gojdu-alapítványt úgy tekintik, mint a román állam külföldön lévő vagyonát. Ugyancsak 30 napon belül a román kormány pengőben alapítványt létesít Magyarországon az ottani görög keleti román ifjak tanulmányi alapjául.

London:

Beavatott helyen úgy tudják, hogy az olasz királyi pár londoni látogatására ez év novemberében kerül sor, míg az angol királyi pár csak a jövő év elején viszonzozza a látogatást Rómában.

Bécs:

Jól tájékozott bécsi helyen kijelentték, hogy az osztrák katolicizmus nem küldhet hivatalos képviselőt a budapesti eucharisztikus kongresszusra. Azon nagyobb csoportok társasutazás formájában részt nem vehetnek s azon egyetlen osztrák püspök sem fog megjelenni. Az osztrák katolikusok legfeljebb egyenként utazhatnak a kongresszusra, de az utazások engedélyezésére Kerrl német birodalmi vallásügyi miniszter berlini irodája az illetékes. A végleges döntést a jövő hétre várják.

Budapest:

Raeder német birodalmi vezértenyegernagy ma délelőtt elhagyta a magyar fővárost. Elutazása előtt gépkocsin körsetét tett, felhajtattott a Gellért-hegyre, majd sokáig időzött a budai koronázótemplomban és onnan reggel 9 órakor érkezett vissza a szállodába, ahová csakhamar megérkezett Röder Vilmos magyar honvédelmi miniszter, akivel együtt gépkocsin a budaörsi repülőterre hajtatott. Itt már várta Rätz tábornok, a budapesti német követ és több magyar előkelőség. A buszokodás után Raeder Friedrich német korvettkapitánnyal együtt felszállt a repülőgépre, amely elindult Bécs felé.

Brüsszel:

Janson belga miniszterelnök ma kihallgatáson jelent meg a királynál és benyújtotta a kormány lemondását. Lipót belga király minden valószínűség szerint Spaak-ot bizza meg az új kormány megalakításával. A hírek szerint koalíciós kormány alakul: a liberálisok, katolikusok és a szocialisták is részt vesznek a kormányalakításban.

Prága:

A Havas jelentése szerint a kisebbségekre vonatkozó kisebbségi új törvényjavaslat május végéig elkészül. Az új törvény elismeri az állami hivatalokban a kisebbségek anyanyelvének használati jogát, így az állami és közhivatalokban minden csehszlovák állam polgár anyanyelvén kérheti ügyének elintézését. A kisebbségek természetesen helyet foglalhatnak a közigazgatási akasokban is.

Washington

A szenátus külügyi bizottsága 17 szavazattal 1 ellenében elutasította a Spanyolországba irányuló fegyver- és lőszerszállítás tilalmának felfüggesztésére irányuló javaslatot.

Az abesszin hódítás elismerése nyomán

Lehetővé válik a Páris—London és Róma közötti együttműködés

— Ellentétek Del Vayo és Halifax között —

Genfből jelentik: A népszövetségi tanács ma délelőtt 10 órakor zárt ülést tartott, amelyen Svájc semlegességéről, a spanyol és a kínai kérdéssel tárgyaltak. A délutáni nyilvános ülésen nagyobb vita volt ezekben a tárgyakban.

Párisi jelentések szerint a francia közvélemény a szélsőbaloldali lapok kivételével megelégedéssel fogadta az abesszin kérdés elintézését. A lapok hangoztatják, hogy az Olaszországgal való együttműködésnek most már semmi sem állja útját. A félhivatalos Petit Parisien rámutat arra, hogy az abesszin ügyet a lehető legjobban oldották meg. A cselszövészek teljesen hatástalanoknak bizonyultak. Az a helyzet, hogy a népszövetségi tanács tagjai felszabadították Angliát és Franciaországot a kötelezettségek alól. Most már nyitva áll az út, hogy London és Páris szorosabban fűzzék a kötelekeket Rómával. Haile Selassie volt abesszin császár Genfből ma reggel elutazott és úgy tudják, hogy egyenesen Londonba ment.

A népszövetségi tanács délelőtti zárt ülésén a kínai kérdésben határozati javaslatot fogadott el, amelynek végleges megszövegezésén most dolgoznak. A határozati javaslat rokonszenvét fejezi ki Kína iránt és elítéli a mérges gázok használatát, amellyel a kínai delegáció vádolta a japánokat. Wellington Koo kínai főmegbízott azt kérte a tanácstól, hogy mondja ki Japán ellen a bojkottot, tiltsa be a nyersolajak és a hadianyagok szállítását.

Halifax lord angol külügyminiszter ellenzte a javaslat megszavazását. Kijelentette, hogy minden állam megteheti egyénileg, hogy bojkottálja a japán kereskedelmet, de nemzet-

közileg ilyen bojkottot elhatározni nem lehet.

A spanyol kérdésben a tanács elnöke határozati javaslatot terjesztett be, amely szerint a tanács rokonszenvét fejezi ki a spanyol nép iránt, de reméli, hogy Spanyolország hamarosan elfoglalja helyét a népek közösségében. Halifax angol külügyminiszter kijelentette, hogy elfogadja a határozati javaslatot, de ha a kérdésnek a nyilvános ülésen való tárgyalása során Del Vayo spanyol köztársasági főmegbízott ismét támadná Anglia ez irányú külpolitikáját, úgy kénytelen lenne arra válaszolni.

Ezután Svájc semlegességi kérdését tárgyalták, amelynek során Litvinov szólt fel. A Népszövetség tanácsának érdemleges tárgyalásai ma befejeződnek és a záróülésre holnap kerül sor.

A Népszövetség tanácsa máskorás zárt ülés után este negyed 8 órakor megnyitotta folytatólagos nyilvános ülését. Az elnök meghívta Spanyolország képviselőjét, hogy foglaljon helyet a tanács asztalánál. Ezután bejelentette, hogy a tanács névszerinti szavazással dönt a spanyol kiküldöttek indítványa felett. A szavazás ezután nyomban megtörtént és annak eredménye a következő:

Szovjetország és Spanyolország az indítvány mellett szavazott, míg Nagybritánia, Franciaország, Románia és Lengyelország az indítvány ellen foglalt állást. A többi kilenc tanács tag tartózkodott a szavazástól.

Az elnök ezután megállapította, hogy a spanyol indítványt, miután nem nyerte el az egyhangú hozzájárulást, a tanács elutasította. Az ülés ezzel véget is ért.

Darányi lemondott

Imrédy Béla alakította meg az új magyar kormányt

— A magyar képviselőház megszavazta a zsidó-javaslatot —

Budapestről jelentik: A Darányi-kormány döntő minisztertanácsa ma délután 5 órakor ült össze. A tanácskozás megközelítően csak fél óra hosszat tartott és 5 óra 30 perckor Darányi Kálmán gépkocsin a magyar államfőhöz hajtatott. A kormányzói kihallgatás háromnegyed 6 óráig tartott, majd utána a magyar miniszterelnök a következő nyilatkozatot adta az újságíróknak:

— Megjelentem a kormányzó úrnál és bejelentettem a kormány lemondását. A lemondást az államfő elfogadta. Imrédyt ajánlottam utódomul.

A magyar belpolitikai élet a dél körüli órákban érte el forrponjtát. A folyosói hírek szerint az Imrédy-kormány valamennyi sze-

mélyére nézve már előzőleg megtörténtek a döntések. Csupán Bornemissza Géza és Hóman Bálint személyét illetően folytak még tanácskozások. Bornemissza ugyanis előbb ragaszkodott az egyesített kereskedelmi és iparügyi tárcához, azonban Imrédy a kereskedelmi tárcát a maga részére kívánta fenntartani. Politikai kombinációk szerint Imrédy számol az azzal a lehetőséggel, hogy a független kiszgazda párt és a nemzeti egység pártja között rövidesen létrejön a teljes kibékülés és ez esetben Eckhardt Tibor belépne a kormányba és a kereskedelmi tárcát kapná meg. Ezekből a kombinációkból annyi tény látszik valónak, hogy Bornemissza csak az iparügyi tárcát tarthatja meg, míg a kereskedelmi tárcát tényleg Imré-

dy rendelkezésére bocsátják. Hóman Bálintot illetően, tekintve, hogy személyéhez a kormánypart nagyrésze ragaszkodott, úgy dön-

töttek, hogy, mint tárcanélküli miniszter tagja marad a kormánynak és a társadalomnevelési és a propaganda ügyek legfőbb irányítója lesz.

Az új magyar kormány névsora

A végleges kormánylista a következő:
Miniszterelnök és kereskedelmi miniszter:
IMRÉDY BELA.
Belfüggetlen miniszter: KERESZTES FISCHER FERENC.
Külgügyminiszter: KÁNYA KÁLMÁN,
Honvédelmi miniszter: RÁTZ JENŐ tábornok.
Pénzügyminiszter: REMÉNYI SCHNELLER LAJOS.
Közügyminiszter: MIKECZ ÖDÖN.
Iparügyi miniszter: BORNEMISSZA GÉZA.
Földművelésügyi miniszter: SZTRANYAVSZKY SÁNDOR.
Társadalomnevelési és propaganda miniszter: HÓMAN BÁLINT.

Imrédy Béla délután fél 7 órakor tért vissza a kormányzói kihallgatásról és az újságíróknak csak ennyit mondott:

— A kormányzó ur megbízott a kormányalakítással.

Imrédy Béla pályafutása

Imrédy Béla az új magyar kormányelnök 1891-ben született Budapesten. Római katolikus vallású, a középiskoláit és a főiskoláit Budapesten végezte majd utána hosszabb tanulmányutra indult a nyugati országokba. Visszatérve katonai szolgálatra vonult be és ezután frontszolgálatra jelentkezett és végig küzdötte a háborút. A háború végén, mint huszár-főhadnagy szerelt le. Kevéssel ezután belépett a magyar pénzügyminisztériumba s itt 1922-ig több ízben előléptették, de állását mégis ott hagyta, mert a TBBE főtitkárává választották. Négy év múlva a magyar Nemzeti Bankhoz hívták meg igazgató-helyettesnek. Itt hamarosan osztályvezető és az üzletvezetőség tagja lett. Ugy a Nemzeti Bank, mint a magyar kormány több ízben fontos misszióval bízta meg. A legfontosabb ilyen igénybevétele volt, hogy tagja lett annak a magyar bizottságnak, amely a hágai és a párisi értekezleten az optások ügyét rendezte, majd ő reá bízta az ugynevezett agráralap megszervezését is.

Gömbös Gyula akkor alakult kormányában, 1932-ben pénzügyminiszternek nevezték ki, ami abban az időben általános feltűnést kel-

tett, mert politikai téren eddig sohasem lépett előtérbe. Kitűnő szakembernek ismerték és azt be is bizonyította azokban az években, amelyekben, mint pénzügyminiszter működött. A pénzügyi politika napjai igen sulyosak voltak, mert az egész Középeurópára reászakadt a bécsi hitelintézetek bukása nyomán támadt nehéz válság. Imrédy azonban mindvégig biztosította a pengő értékét és elhárította az inflációt. Erdemei elismerésül akkor a magyar kormányzó az első osztályú magyar érdemrenddel tüntette ki. Később, 1935-ben a Nemzeti Bank elnökségét vette át, de továbbra is igen hathatósan résztvett a pénzügyek legfőbb irányításában és a külföldi kölcsönök rendezésében. Azt tartják legfőbb érdemének, hogy néhány tendő alatt tartalékot gyűjtött.

Rendkívüli fontosságot tulajdonítanak Henlein londoni tárgyalásainak

Londonból jelentik: A brit fővárosban tartózkodó Henlein szudeta-német vezér lakását titokban tartják. Henlein senkit nem kíván fogadni és abban a szállodában, ahol megszállott, a személyzet utasítást kapott, hogy ne közölje senkivel hol tartózkodik és telefonját is kikapcsolták. Henlein Angliába való érkezése hivatalos körökben is óriási szenzációt keltett. A csehszlovák követség mit sem tudott megérkezéséről. Beavatottak a látogatásnak rendkívüli fontosságot tulajdonítottak, mert feltűnő, hogy a választások és az új kisebbségi statutum kihirdetésének küszöbén váratlanul elhagyta Prágát.

től az ötéves terv végrehajtására úgy, hogy legutóbbi beszédében bejelentette, hogy abban az esetben, hogy ha Magyarország egy teljes évig nem kap külföldi devizát és ha a viszonyok mostohán alakulnának, akkor is végrehajtható lesz az ötéves terv.

Ma este 8 órakor Imrédy miniszterelnök megjelent a kormányzónál, akinek beavított a kormánya listáját. Szombat délelőtt az új miniszterelnök és kormánya bemutatkozott a képviselőházban, amikor is Imrédy nagyobb beszédet mond. A távozó Darányi volt kormányelnököt Horthy kormányzó az első osztályú magyar érdemrend nagykeresztjével tüntette ki.

A képviselőház mai ülésén a zsidó javaslat utolsó szónoka Fábian Béla volt. Ezután az általános vitát megszakították és a képviselőház általánosságban elfogadta a törvényjavaslatot. Utána részletes tárgyalás következett. Több felszólalás után javaslatot a ház részleteiben is elfogadta.

Egy másik londoni jelentés szerint Henlein Buxton lord vendége. Buxton lord a munkáspárt egyik ismert vezetője. Illetékes helyen úgy tudják, hogy felelős politikusok tanácsolni fogják Henleinnek, fogadja el azokat az engedelményeket, amelyeket a prágai kormány hajlandó nyújtani.

A francia sajtó egy része ismét élénken foglalkozik a csehszlovák kérdéssel és a sajtó általában megállapítja, hogy Csehszlovákia felett sötét fellegek tornyosulnak. Még azt is jelentik egyes újságok, hogy Henlein Konrád londoni utazása előtt Berchtesgadenben volt, ahol Hitlerrel tanácskozott.

Tisztázta magát az egyik csempészéssel vádolt aradi kereskedő

Az állítólagos csempész-autó kereskedő-tulajdonosának kihallgatása még tart

Az aradi rendőrség bünyügyi osztályán pénteken délelőtt újabb tanúkihallgatásokat eszközöltek a csempészéssel vádolt aradi kereskedő ügyében. Az egyik gyanúsított tisztázta magát a sulyos vád alól és számlákkal igazolta, hogy az autóban megtalált férfiszövetárakat és különböző anyagokat belföldi

gyáraktól vásárolta. Vallomása szerint a kereskedőtársának autóján a megyébe akartak menni, hogy ott értékesítsék áruikat.

Az autótulajdonos kereskedő hasonlóképpen vallott. A csempészést ebben az esetben sem sikerült bebizonyítani. A vizsgálat még folyik.

Rádióházasság

Irta: CÉCILE PÉRIN.

Jóval esküvőjük előtt Julien határozottan kijelentette menyasszonyának:

— Marianne, én undorodom a rádiótól! Nekünk sose lesz rádió!

Mariannét ez nem döbentette meg különösebben. Szerette Julient és tekintve, hogy otthon nagyon szigorúan tartották, úgy érezte, hogy meglehetősen hatalmaskodó természetű vőlegénye mellett teljes függetlenségben fog élni. Így is lett. Hamarosan kiismerte Julien rigolyait, szokásait, gyengeit és minden ellenkezés nélkül alkalmazkodott hozzájuk. Julien nagyon méltányolta is Marianne iparkodását, úgy hogy házasságukat a legkisebb nézeteltérés, egyenetlenség se zavarta meg.

Ez akkortájt történt, mikor a rádió Páriszerte divatba jött és így Marianne barátnői sorra felszerelték háztartásukat rádióval. És itt kezdődött a baj. Mert a barátnők nem gyöztek lelkesedni a rádióért.

— Ha tudnád, milyen mulatságos egy jó jazz hangjai mellett takarítani és főzni! — mondta az egyik, a másik meg még tódította:

— Nem lehet megenni, ha az ember folyton tudja, hogy összeköttetésben van az egész világgal, anélkül, hogy kitenné a lábát a lakásból.

— Az embernek nem kell többé a fejét törni, hogy beszédtemét találjon, — mondta a harmadik — az ember csak megcsavarja a készüléket és máris van, aki beszéljen helyette.

— Minden bajt eloszlat! — felkesedett a negyedik — ha a férjed mogorva, ideges vagy hallgatólag, csak beállítod a rádiót és máris van, ami

elterelje figyelmét a gondjairól. A rádió a házastársi egyetértés záloga!

— Nem kell színházba menni, hangversenyre öltözködni, késő éjjel hazabandukolni esőben: ott a rádió. Színház, hangverseny otthon.

Mariannának szeget ütöttek fejébe ezek az aranyigazságok és eleinte féltékeny, majd egyre több meggyőződéssel kezdte ecsetelni férje előtt a rádió előnyeit. De Julien hajthatatlan maradt:

— Nézd, fiam, — mondta — ez mind ostoba beszéd. Ha te jazzszó mellett fogsz takarítani, megbotlasz és kitérőd a lábadd vagy só helyett megcukrozod a húst. Manapság pedig sokkal jobb, ha az ember nincs összeköttetésben ezzel a világgal. Ami a házastársi békét illeti véleményem szerint ott, ahol a rádióknak kell helyreállítani a harmóniát a házastársak között, ott nagy baj van a harmóniával és a rádió se fogja kijavítani. A hangverseny, meg a színház nekem díszlet, színész, kép, élő hang nélkül fabatkát sem ér.

Marianne egy darabig hallgatott, de egy szép napon ártatlan hangon bejelentette, hogy Jacqueline barátnője hosszabb időre elutazik és addig szívesen kölcsönadná nekik rádióját. Julien azonban elképedve nézett rá és megbotránkozva figyelmeztette, ő jókor megmondta neki, hogy rádió az ő lakásába „nem teszi be a lábát.” Amíg ő él, az ő lakásában nem fog rádió orditozni.

Marianne látta, hogy nem boldogul. Le is mondott minden reményről és nem erőltette tovább a dolgot.

De néhány hét múlva megbetegedett és olyan sulyosra fordult az állapota, hogy az orvos azt tanácsolta Juliennek, bánjék nagyon óvatosan vele és lehetőleg azonnal teljesítse minden kívánságát. Minthogy Julien sohasem emlekezett, hogy felesége

valamilyen különleges vágyát nyilvánította volna a rádió kivételével, elsietett hazulról és vásárolt egy szép rádiókészüléket. Némán az asztalra állította és ettől kezdve egy szót se szólt, ha a rádió egész nap működött. Marianne meggyógyult és szenvedélye a rádió iránt nem csökkent, Julien azonban, látva, hogy Marianne állapota már megengedi, megkezdte ismét harcát a rádió ellen. Ha Marianne zenét állított be, Julien kétségbeesett arccal dugta be ujjával fülét. De a rádió most már elkergethetetlenül a lakás urává vált. Marianne eleinte még csak igyekezett ritkán rádiózni, ha férje is otthon volt, de lassanként dacolni kezdett Julien kétségbeesett fintaival és délután és este is bekapcsolta a készüléket.

Szó sincs róla, Julien rájött, hogy a rádió nagyon jó dolog, de semmiért a világon nem vallotta volna be, hogy a hullámok meggyőzték. De azután egy nap az történt, hogy Julien kicsit meg volt hülve és Marianne nélküle ment el hazulról. Korábban jött haza, semmint Julien várta és mikor kulcsával kinyitotta az ajtót, legnagyobb meglepetésére hallotta, amint Julien egyedül híven magát, vigan rádiózik. Marianne elmosolyodott és mint-hogy okos nő volt, lábujjhegyen elsietett hazulról, nehogy férje megtudja: tanuja volt meghódolásának.

CORSO-slágermozgó 3, 5, 7-15 és 9-30

Tel.: 2065

HARRY BAUR legnagyobb alakítása:

Nostalgie Orosz tárgyú film

Ha nem kapnak héliumot, bezárják a Zeppelin-műveket

Washingtonból jelentik: Eckener dr. a Zeppelin-művek An erikába küldött megbízottja nagy megdöbbenéssel vette tudomásul az amerikai kormány az azt a határozatát, melyvel megtagadja a héliumgáznak Németországba való szállítását. Eckener dr. az ügyben a következő nyilatkozatot tette:

— Az amerikai kormány határozata mélyseges fájdalmat okoz Németországnak. Ez az elhatározás annyit jelent, hogy a Zeppelin-műveket be kell zárunk és le kell mondunk arról, hogy Európa és Amerika között légiforgalmat bonyolítsunk le. Ennek az elhatározásnak messzebbmenő következményei is lesznek. El kell bocsátanunk a léghajózásra kiképzett tiszteket és személyzetet. A tengerentúli léghajózásnak későbbi felvétele súlyos nehézségekbe ütköznék, mert nem rendelkezünk szakképzett személyzettel.

Eckener dr. és kísérete bucsulátogatáson akar megjelenni Rooseveltt köztársasági elnöknel. Valószínűleg ekkor fog utolsó kísérletet tenni a tilalom visszavonására vonatkozólag.



A napsütés napról-napra erősebbé válik!

Az Ön bőrnek is erősebbnek kell lennie, ilyenkor azonban csak a NIVEA-tól válik! Csak a NIVEA-krem tartalmaz Euceritet, amely a bőrt puhán tartja és a napsugarakkal szemben ellenállóképessé teszi.

Megjelent a hivatalos lapban az új közigazgatási törvényrendelet

Hét tartományra osztják az országot — Az új közigazgatási rendszer alapja a takarékoság

Arad és Aradmegye a Timisoara—temesvári tartományhoz tartozik

Bucurestiből jelentik: A Timpul részletes cikket közöl az új közigazgatási törvényjavaslatról. Calinescu belügyminiszter hosszabb időn át tanulmányozta az állami közigazgatás rendszerét történelmi és gyakorlati alapon és a leszürt tapasztalatok után készítette el az új közigazgatási törvényre vonatkozó javaslatát, új alapokra fektetve az ország gazdálkodását is. Mint ismeretes,

az új törvény hét tartományra osztja az országot, amelyek élén egy-egy kormányzó és a tartományi tanács áll.

Minden kormányzóság olyan kiterjedésű lesz, mint amilyen az illető kormányzóságban levő hadtest területe. Ezek szerint megszűnnek a régi tartományi határok és

azok a megyék kerülnek egy kormányzóságba, amelyek a legtöbb érdekközösségben vannak egymással.

Az új törvény azt az irányelvet követi, hogy minél jobb gazdálkodás folyjon az államháztartásban és a közigazgatást erélyesen, de jól vezessék.

Hivatalos jelentés a hét tartomány beosztásáról

A Rador jelentése szerint a közigazgatási reform ma megjelent javaslata az ország területét hét tartományra osztja fel. Az első tartomány Craiova székhellyel a következő megyéket foglalja magában: Dolj, Făgăraș, Muscel, Oltenița, Roman, Târnava-Mare, Vâlcea, Sibiu, Teleorman. A második tartomány székhelye București. Ide tartoznak az alábbi megyék: Brăila, Caliacra, Constanta, Durostor, Ialomița, Ilfov, Tulcea, Vlasca. A harmadik tartomány székhelye Chișinău, Cahul, Cetatea-Alba, Covurlui, Fălciu, Ismail, Lăpușna, Orhei, Tecuci, Tighina, Vaslui-megyék tartoznak ide. A negyedik tartomány székhelye Iași a következő megyékkel: Baia, Bălți, Botoșani, Cernăuți, Câmpulung, Dorohoi, Hotin, Iași, Rădăuți, Roman, Soroca, Storojineț, Suceava. Az ötödik tartomány székhelye Brașov. Ide tartozik Băcău, Brașov, Buzău, Ciuc, Dâmbovița, Neamț, Odorheiu, Prahova, Putna, Râmnicul-Sărat, Treischaie-megye. A hatodik tartomány székhelye Cluj, a következő megyékkel: Alba, Bihor, Cluj, Maramureș, Mureș, Năsăud, Satu-Mare, Sălaj, Someș, Târnava-Mica, Turda. A hetedik tartomány székhelye Timișoara. Ide tartozik Arad, Caraș, Corv. Hunedoara, Mehed-

dinți, Severin és Timiș-Torontal-megye.

A tartomány kormányzója az összes tisztviselők hivatali főnöke. A tisztviselők működését felülvizsgálja, az egyes szolgálatokat ellenőrzi, a kérelmek felől ő dönt. Rangja egyenlő az államtitkáréval.

Calinescu miniszter ismertette az új közigazgatási rendszert a prefektusi értekezleten

Tegnap délután öt órakor fontos tanácskozás volt a belügyminiszteriumban, amelyen résztvettek a vármegyei prefektusok, a hadtest-

parancsnokok és a különböző tárcák vezetői. A minisztertanácsban Miron Cristea patriarcha-miniszterelnök elnökölt. A miniszterek közül megjelentek Armand Calinescu belügyi, Mihail Ghelmegeanu közlekedési és közmunkaügyi miniszter, Victor Iamandi igazságügyi miniszter és dr. Marinescu egészségügyi miniszter. A miniszterelnök bevezető szavai után Calinescu belügyminiszter kivonatossan ismertette az általa elkészített új közigazgatási törvényt. A belügyminiszter közölte a prefektusokkal és a hadtestparancsnokokkal a közigazgatási tartományokra való új felosztást, amely a hét hadtest területének felel meg és hangsúlyozta ennek fontosságát az állami közigazgatás terén. Kérte a prefektusokat, hogy

a helyi közigazgatásnál minél nagyobb takarékoságot vezessenek be

és annak a reményének adott kifejezést, hogy értékes segítségüknek gyümölcsöző hatása lesz. Ghelmegeanu közmunkaügyi miniszter bejelentette az utépítési program megkezdését, majd Ionescu-Sisestii dr. Marinescu, Iamandi és Argeșeanu hadügyi miniszter felszólalása után az értekezlet véget ért.

Elöntötte a Lipova—lippai vásárteret az ár

Ujabb jelentések szerint a Mureș Maros felsőfő yásánál csökken a veszély

Néhány nappal ezelőtt részletes tudósítást közöltünk az aradmegyei folyók áradásáról: a Mureș—Maros és a Crișul Alb—Fehér Körös áradása elöntéssel fenyegette a folyómenti falvakat és szántóföldeket. Május 7-én azonban mindkét folyó vize örvendetesen apadni kezdett, az árterületeken hömpölygő szennyes áradat lassan visszatért medrébe és a falvak népe megrökönyebbülten vette tudomásul: elmúlt az árvíz-veszedelem.

Az öröm azonban még korai volt. Az utóbbi napok helyi jellegű esőzései, — különösen a felső folyásnál, — ismét gyarapították az áradatot. Május 11-én a Mureș—Maros szintje még az előző héten történt áradás magasságát is felülmulat. Alba Iulia—Gyulafehérvárról érkezett jelentés szerint

két méter hatvan centiméteres árvíz hömpölygött a völgyben, rombolva, pusztítva és fenyegetve. Néhány partmenti falut teljesen körülölelt az áradat, — a szántóföldek vetéseit kimosta, kerítéseket döntött ki és szénakazlakat hurcolt el.

Savarsin—Soborsin közszég és különösen Lipova—Lippa került komoly veszedelembe. Az Aradi Közlöny szerkesztősége felhívta telefonon a Lipova—lippai községhezát. Aradon ugyanis az a hír terjedt el, hogy az árvíz már a község uccáin hömpölyög. A községhá-

zán szolgálatot teljesítő tisztviselő tudósítása szerint

a Mureș—Maros áradása csak néhány vízpártmenti épületet öntött el és a vásárterén sepertek végig a hullámok.

A komoly veszély estig sem múlt el. Ha a Mureș—Maros vize a felső folyásnál nem üledik le az árterületeken — a partmenti falvaknak fel kell készülni az árvíz élelet és vagyont fenyegető ostromára.

Branisca—Branyiskáról a gátország +3.40 m. árvíz magasságot jelzett az aradi folyam-mérnökségnek. Savarsin—Soborsin árvízjelző őrsége +2.46 m. árvíz magasságot tudósított. Aradon május 13-án volt a legmagasabb az árvíz magassága: +2.90 m.

A múlt héten, amidőn a felső folyás mentéről újabb és újabb víztömegek érkezését jelentették, +2.80 m. volt az árvíz legnagyobb magassága.

„URANIA” 3-kor május 5, 7-15 és 9-15
Telefon: 6vét: 12-32.

Rég nem tapasztalt siker!

ROBINSON CRUSOE

1-es rész „A rejtelmek szigete”

MALA, MAMO CLARK, REX és BUCK.

Péntek éjjel meghalt Kornis Ödön

Péntek éjszaka hosszú szenvedés után elhunyt az aradi kereskedő társadalom egyik kiváló és tekintélyes képviselője: Kornis Ödön.

Napokkal ezelőtt már elterjedt a városban a hír, hogy a Kornis Testvérek R. T. senior főnöke, Kornis Ödön súlyos beteg. Kornis Ödön már régebben szivbajjal küzdött, az utóbbi időben betegsége elhatalmasodott, ágyának döntötte és a nagybeteg állapota az elmúlt napokban válságosra fordult. Péntek este bekövetkezett az agonia és az éjjeli órákban Kornis Ödön sziv-embolia következtében elhunyt.

Kornis Ödön egyike volt Aradon azoknak,

akik nemcsak az üzleti életben tudtak komoly tekintélyt kivívni a maguk számára, hanem a jótékony társadalmi megmozdulásokban is. Tevékeny részt vett az aradi neolog zsidó hitközség életében és hosszú esztendőkn át elnöke volt az izraelita Szent Egyletnek. Ugyancsak szerepet vállalt a diáksegélyző mozgalomban is.

Halála Arad társadalmában, ahol őszintén tisztelték és becsülték, mély részvétet vált ki. Elhunytát széleskörű rokonság és baráti kör gyászolja. Temetéséről még nem történt intézkedés, de minden valószínűség szerint vasárnap helyezik örök nyugalomra.

Alig eszik, kopottan jár és verset ír a világ leggazdagabb embere

A Párisban megjelenő Vu legújabb számában érdekes cikket közöl a világ leggazdagabb emberéről. Ha valaki kiejti azt a mondatot, hogy „a világ leggazdagabb embere”, akkor önkéntelenül is *Rockettler*, *Henry Ford*, *Aga kán*, a *Rothschildok*, vagy legújabban *lord Nuffield*, az angol autókirály neje jut az eszébe. Vannak, akiknek eszébe jutnak a hindu maharadszák és közöttük tippelik a világ leggazdagabb emberét.

Ilyenkor rendszeren

a *bikaneri* maharadsza

jön először számításba, aki legutóbbi angliai útja végeztével öt vagon ajándékot vásárolt össze otthoni ismerőseinek és kétszáz font értékű játékszer vásárolt a gyermekének. Csak úgy mellékesen mindjárt ötven rend ruhát rendelt magának, husz versenyagart vásárolt, puskákat, karabélyokat, gramofonokat, rádiókészülékeket és frizidereket tucatjával.

A másik keleti kényur, aki élénken foglalkoztatja az emberek kíváncsiságát,

a *misorei* maharadsza,

akinek csak az ékszereit 3 millió font sterlingre becsülik. A misorei maharadsza valahányszor

Hogyan él a *lösovény* *keözus*

Akik ezek között a legendásan gazdag emberek között keresik a világ leggazdagabb emberét, alaposan tévednek, mert

ez a cím csak a *haiderabadi* nizamot illeti meg.

Öfensége *Mir Osman Ali Khan* ingó vagyonát 250 millió font sterlingre becsülik. Vagyonát emellett egyre nő, mert 15 millió alattvalója, szegény és gazdag egyformán, születésnap ajándékkal valósággal elhalmozza arannyal. Egvedül ezek az ajándékok 500.000 font sterlinget jelentenek évenként.

A haiderabadi nizamnak 30 palotája van és övé a világ legcsodálatosabb ékszergyűjteménye. Gyöngyei és drágakövei értékét 50 millió font sterlingre becsülik. Hogy mást nem is említsünk, az övé a világ egyik leghíresebb gyémántja, amely 277 karátos.

Az ember azt hihetné, hogy a világ leggazdagabb embere, akit alattvalói istenként bálványoznak, úgy él, mint ahogy azt az ezeregyéjszaka meséiben olvashatjuk a keleti kényurakról. Alaposan téved, aki így gondolkodik, mert a haiderabadi nizam

lehető legegyszerűbben él.

Még sohasem járt Európában, sőt még országa területét sem hagyta el. Rendkívül takarékos ember és például

elhordott ruháit szétosztja családja fiatalabb tagjai között,

akik kénytelenek a fejedelem kopott öltönyeiben járni. Amikor legutóbb két fia Angliába utazott, alig tudtak tőle egy kis zsebpénzt kicsalni. Végül is háromhónapos utjukra három ezer font sterlinget adott nekik a világ leggazdagabb embere, amiből nem igen élhettek rang-

európai utra indul, kiadja a parancsot, hogy a főzéshez, tisztálkodáshoz és iváshoz el ne felejtessenek Ganges-vizet vinni magukkal Európába.

Dusgazdag ember

a *patialai* maharadsza

is, a világ legfényűzőbb magánrepülőgépének tulajdonosa. A repülőgép belsejében bár, könyvtár, konyha és hálószoba is van. A fejedelem igazán megengedheti magának ezt a luxust, mert évi jövedelme több mint 750 millió lei.

Ez a jövedelem is messze elmarad azonban

a *barodai* gaegawr

évi 3 és fél milliárd leies tiszta jövedelme mögött.

Ha milliomosokra kerül a sor, nem szabad megfélekedezni

Aga kánról

sem, akinek India mohamedánjai születésnap ajándékkal minden esztendőben annyi aranyat szállítanak, amennyit a fejedelem nyom. Mindenki megnyugtatózására közölhetjük, hogy Aga kán nagyon jó husban van és egyáltalán nem gondol fogyókúrára. Testsúlya jócskán meghaladja a száz kilót.

júkhoz és vagyonukhoz illő életet a fejedelem fia.

Kedvenc automobilja egy tizenhétéves Rolls-Royce, de ezzel is legfeljebb 6-700 kilométert tehetett meg, amióta megvásárolta. Van még két másik automobilja is, ezeket még jóval a háború előtt, 33 év előtt vásárolta.

Bár 30 palotája van,

legszívesebben a szabad ég alatt, sátorban aludna.

Irtózik a technika vívmányaitól és például még soha nem hallott rádiót. A lehető legegyszerűbben öltözködik és alig eszik valamit. Minden gondja népe boldogulása és ő maga vezeti az államügyeket. Olyan kitünő üzletember, hogy Haiderabad meg sem érezte a világ-gazdasági válságot. Kedvenc témája országa földjének termékenyebbé tétele és nagyszabású csatornázási munkálatok végrehajtása.

A világ leggazdagabb embere

sohasem ül lóra, nem vadászik, nem sportol, nem játszik

semmilyen játékot, de azért van egy gyöngyöje. Esténként, amikor bezárulnak palotája nehéz kapui, dolgozószobájában leül az íróasztalhoz és urdu nyelven verseket ír...

Életbelépett az új litván alkotmány

Kaunasból jelentik: Az új litván alkotmány ma lépett életbe. Az újonnan életbelépetett alkotmány széleskörű jogokat biztosít az államfő számára és gyors intézkedéseket tesz lehetővé.

Sebes Ili

növendékeknek táncdelutánja május 15-én a városi színházban. Jegyek kaphatók a színház pénztáránál.

Felhívás a légvédelmi gyakorlatokra kötelezettekhez

Aradváros vezetősége a légvédelmi jelentéssel kapcsolatban felhívja a gyermektelen asszonyokat, a 18 és 35 év között lévő leányokat, valamint az 50 év között lévő férfiakat, hogy a következő sorrendben jelentkezzenek a városháza 82-es számú szobájában.

Hétfőn, május 16-án: O, R, S, Sz és Cs. kezdőbetűsök. Kedden, május 17-én az Sch, T, U, V. kezdőbetűsök. Szerdán: május 18-án a W, X, Y és Z. kezdőbetűsök, abban az esetben, ha az alábbi utcákban laknak: Gr. Grigorescu, Luther, Bul. Carol 37-39 számtól és 24-70 számtól, Parcul Muresului, Maresal Foch, P. Xenopol, Str. Xenopol, dr. Robu, Parcul Eminescu, Aviator Georgescu, General Dragalina 23-28 és 1-11 számok, Moise Nicoara, Colonel Pirici, I. G. Duca, Avram Iancu 1-3, 4-8, 9-10 és 22-es számok, Bul. Regina Maria 1-25, Bul. Reg. Ferdinand 16-22, Gh. Lazar, Banatului, Piata Plevnei, Matei Corvin 1-5, Sinagogei, Gr. Alexandrescu 1-19, Al. Gavra 15-23, Jeletor, P. Gen. Cernat, Cercetasilor 2-6, Cetati 2-8, Arenei, Dobra, Soarelui, Fraternitati.

A város vezetősége felszólítja az érdekelteket, hogy a jelentkezés kötelező, mindenkinek fényképet kell magával hozni s azokat, kik nem jelentkeznek, a törvény értelmében szigorúan megbüntetik.

Vasárnap lép érvénybe az új nyári menetrend

Lapunk más helyén táblázatosan közöljük a május 15-én, vasárnap életbelépő új nyári menetrend adatai szerint az Aradról induló és Aradra érkező vonatok pontos idejét. Az új nyári menetrendnek az Aradi Közlöny mai számában megjelent adatait az aradi állomásfőnökség bocsájította rendelkezésünkre a Bucarestből most megérkezett hivatalos szövegből, amelyen még az utolsó napokban is több változtatás történt.

MINDEN HÉTEN

kedvezményes csoportú utazás teljes ellátással vagy anélkül

PÁRIS-ba

(indulás minden szombaton)
(Lei 6.750.— 13.500)
és

Istanbul-ba

(indulás minden hétfőn)
(Lei 4.200.— 5.950.—)

Információk, prospektusok és beiratkozás

WAGONS-LITS//COOK
Menetjegyirodában, Arad, Minerita-palota

Meghalt Fejér Gyula

Ma délután kísérik utolsó útjára az elhunyt tekintéyes kereskedőt

Arad kereskedőtársadalmának sulyos gyászosa van: péntekre virradó hajnalon váratlanul elhunyt Fejér Gyula általános ismert és közmegebecsülésnek örvendő aradi kereskedő. Fejér Gyula, akit 77 éves korában ragadott el a halál, évekkel ezelőtt sulyosan megbetegedett. Hosszu ideig élet-halál között lebegett: végül szervezete megbirkózott a sulyos kórral, de a betegség nyomait állandóan érezte az idős kereskedő. Fejér Gyula „Anyák napján” még részt vett a templomban rendezett ünnepségen és jókedvűen elbeszélgetett barátaival és ismerőseivel. A 77 éves kereskedőn tegnap este váratlan rosszul lett vett erőt. Családtagjai kezelőorvosaiért küldtek, akik minden lehetőséget elkövettek, hogy Fejér Gyulát életben tartsák, de az orvosi tudomány nem bírt megbirkózni a hirtelen és váratlanul fellépett rosszulléttel és a kereskedő a kora reggeli órákban meghalt.

Fejér Gyula még a régi kereskedőtársadalom egyik legkiválóbb egyénisége volt. A jelenlegi Bratianu-uccában volt Marx és Wels fűszer és csemegekereskedő cégnél tanoncoskodott. Ott szabadult fel és segédeskedett. Kiváló szakismerete és szorgalma révén főnökei legteljesebb elismerését vívta ki magának és Wels halála után betársult az üzletbe, amelyet később egyedül vezetett. Fejér Gyula a békeidők kereskedőjének mintaképe volt. Előz-

keny modora révén rendkívül sok barátot szerzett magának. Üzlete nagy hírnévnek örvendett. Tőle vásároltak Aradmegye előkelő birtokosai, valamint a város társadalmának számottevő tagjai is.

Mintegy másfél évtizeddel ezelőtt sulyosan megbetegedett és ezért, megrendült egészségi állapotára való tekintettel, nem sokkal később feloszlatta üzletét.

Fejér Gyula élénk társadalmi életet is élt. Buzgó tagja volt az evangélikus egyháznak is, amelynek több, mint négy évtizeden keresztül lelkes és munkás presbitere volt. A közmegebecsülésnek örvendett Fejér Gyula az aradi evangélikus templom építésének idején szorgalmas és hű gondnoka volt egyházának.

Fejér Gyula halálának híre pénteken már a kora reggeli órákban elterjedt a városban s általános, mély sajnálatot és részvétet váltott ki. Halálával pótolhatatlan veszteség érte családját, valamint az aradi evangélikus egyházat is. Kiterjedt baráti köre és ismerősei is a legmélyebb fájdalommal értesültek a puritán-jellemű kereskedő elhunytáról. Halálát feleségén, született Widovics Gizellán kívül fia, Fejér Ernő, menyé, unokái, valamint kiterjedt rokonsága gyászolja.

Fejér Gyula temetése szombaton, május 14-én délután 5 órakor lesz az „Eternitatea” felsőtemető halottasházából.

Szemétirodát nyitott Budapesten tiz állástalan fiatal diplomás

Budapestről jelentik: Tiz diplomás fiatalember, — akik sehohsem tudtak elhelyezkedni, — ötletes, különös üzletet alapított.

A tiz fiatalember összeadta zsebpénzét és az Önállósítási Alap további támogatásával a II. kerület Ostrom-ucca 31. szám alatt szemétirodát, vagy mint az iparigazolvány hivatalosan mondja, hulladékanyagtelepet nyitott.

A parlagon heverő, lomtárakban elhányt, pincékben, padlásokon felhalmozott és a gazdasági vérkeringésből kizárt anyagokat hasznosítják.

A vállalkozásnak nem várt eredménye van. A telefon szombat óta állandóan cseng, magánosok, nagy bérházak felügyelői, hivatalok

valósággal rimázkodnak a fiatalembereknek, hogy intézkedjenek és minél előbb szabadítsák meg őket a lomtól, szeméttől. Csábitó ugyanis a diplomások felhívásában, — melyet néhány nappal ezelőtt küldtek szét sajátmaguk sokszorosított példányokban, — hogy

a legócskább és legértéktelemből holmiért is házhoz mennek, sőt miután elszállítják a szeméteket, kitaraktják, rendbeszedik a padlást, pincét.

Érthető ezekután, hogy mindössze három napos multjuk ellenére is, máris óriási népszerűségnek örvendenek a magyar fővárosban.

Ma nagyjelentőségű beszédet mond Mussolini

Genuából jelentik: Holnap délnél 12 órakor a Victoria-téren a kormány tagjainak és az olasz társadalom vezető tagjainak jelenlétében mondja el Mussolini nagyszabású beszédét. Mussolini 12 évvel ezelőtt járt utoljára ebben a városban. Genua azóta nagy fejlődésen ment keresztül. Ezt a

fejlődést annakidején a Duce indította el és éppen ezért Mussolinit ma rendkívül nagy ünnepséggel fogadják a város falai között. A Duce egy cirkálón Ciano gróf külügyminiszter társaságában már utban van Genua felé.

Több métermázsa sulyu sziklatömb zuhant a Cluj—kolozsvári Hója-erdő hegyoldaláról egy cluji vízvezeték- szerelő házára

Könnyen végzetessé válható sziklaomlás történt csütörtökön délután három órakor a Cluj—kolozsvári Dóna-ut egyik jobb oldali mellékutvonalan, az úgynevezett „kányafői uton”. A Hója-erdő sziklás domboldaláról a napokon át tartó eszések kimosztak egy hatalmas sziklatömböt és a több métermázsa sulyu szikla hatalmas dördüléssel Herlicska vízvezeték-szerelő házára zuhant.

A sziklatömb a földszintes ház egyik szárnyában levő konyhát teljes berendezésével együtt pozdorjává zúzta. A sziklaomlás időpontjában szerencsére senki sem tartózkodott a konyhában s így annak nincs emberáldozata. A környéken nagy a riadalom, mert az eszések több szikladarabot alámostak s félt, hogy a csütörtök délutáni sziklaomlás megismétlődik.

Szabályozzák a mérnöki c m használatát

Bucurestiből jelentik: Az országos mérnökegyesület küldöttsége kihallgatáson jelent meg Ghelmegeanu miniszter előtt és emlékiratot nyújtott át a mérnöki cím és foglalkozás szabályozására vonatkozóan abból az alkalomból, hogy erre bizottságot szerveztek a közmunkaügyi és közlekedésügyi minisztériumban. Ghelmegeanu miniszter a küldöttség tagjait teljes jóindulattal biztositotta.

CENTRAL: 3, 5, 7-15 és 9 1/2 órakor

Hetedik menyország

Két ember szerelme, megpróbáltatása, hűsége és boldogsága. — Legújabb Fox hirdó!

Simone Simon, James Stewart, Jean Hersholt



ODOL fertőtleníti, ude lehetet biztosít, a fogakat tisztán tartja, azok szépségét és egészségét megőrzi.

Odol

Befejeződött az aradi munkakamara esti tanfolyama

Péntek este ünnepélyes külsőségek között befejeződött az aradi munkakamara által kezdeményezett és rendezett esti kereskedelmi tanfolyam, amelynek keretében a tanfolyam hallgatói román nyelvet és levelezést, gyorsírást és könyvelést tanultak. A román nyelvet és levelezést Selegean Teodor, a gyorsírást Ardelean Ilie, míg a könyvelést Baba Ioan tanárok adták elő. A félévvel ezelőtt kezdett tanfolyam sikerét mi sem jellemzi jobban, mint hogy azon ötvenen vettek részt. A tanfolyam résztvevői mindössze 300 leies díjat fizettek a félévre és a tanfolyam elvégzéséről a munkakamara részéről bizonyítványt kapnak.

A péntek esti záróünnepségen a munkakamara részéről megjelentek Albu Simion elnök, dr. Vladislav Corneli titkár és Damacus Aurel, a tanfolyam kezdeményezője, Elsőnek Suciu Vasile, a kereskedelmi iskola igazgatója mondott köszönetet a munkakamarának a dícséretreméltó kezdeményezésért, majd pedig Albu Simion munkakamarai elnök beszélt és a tanfolyam gyakorlati fontosságát hangsúlyozta. A hallgatók nevében Filipas Ioan köszönte meg a munkakamara s a tanárok fáradozását, míg a beszédek sorát Damacus Aurel zárta be.

A tanfolyam résztvevői egyébként szombat este a Lido étteremben közös vacsorán vesznek búcsút egymástól.

Ujjászervezik a buzaértékesítési hivatalt

Bucurestiből jelentik: A nemzetgazdasági minisztériumban tervezetet dolgoztak ki a buzaértékesítési hivatal ujjászervezése érdekében. Az új intézmény nemcsak a buza, hanem az összes gabonaművek értékesítését segíti majd elő. A buzaértékesítő hivatal „a gabonakivittelt elősegítő hivatal” nevet vette fel.

PREMIER!



JOSEF SCHMIDT

világhírű operaénekes és filmművész

vasárnap, 15-én este 9 órakor

tartja egyetlen hangversenyt a

Városi Színházban

Jegyek elővételben a színház pénztáránál. Jegyek 40-140 lejtől

— Nagy gyárégés Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Pénteken reggel 6 órakor a Tudor Vladimirescu-ucca 4. számú épületében levő villanykörtegyárban tűz keletkezett, amelyet a gyár öre vett észre. Nyomban értesítette a tűzoltókat, mire azonban azok a helyszínre érkeztek, a gyár emeleti részei már lángban állottak. Több tűzország vonult ki a veszedelem színhelyére és sikerült is megakadályozni a tűz továbbterjedését, a gyár be rendezése azonban elégett. A kár többmillió lei.

— Százötven gyermek első áldozása a minorita-templomban. Az aradi római katolikus fiú elemi iskola és az összes aradi állami elemi iskolák katolikus vallású növendékei vasárnap járulnak először az Oltári Szentséghez. Mintegy 150 gyermek első áldozását tartják meg a minorita-templomban. Az ünnepélyes szentelés reggel nyolc órakor kezdődik. A szentmise ideje alatt a Szent Szivének apró növendékei énekelnek.

— Betört a gondjaira bízott malomba az éjjeliőr. Diciosánmartin—Dicsőszentmártonról jelentik: Fritsch Jenő armenesi malmában éjjeli betörő járt s onnan egy zsák lisztet ellopot. A csendőri nyomozás során kiderült, hogy Netea Pascu éjjeliőr maga volt a tolvaj. Átkisérték az ügyészségre.

— Sírortull szerelem. Timișoara—Temesvárról jelentik: Dömendi János 76 éves Tormaci—végvári gazdálkodó háza udvarán a kutba ugrott. Mielőtt segítség érkezett volna, a vízbe fulladt. A gazdálkodó felesége nemrég meghalt, a magára maradt, elhagyott öreg azóta állandóan az öngyilkosság gondolatával foglalkozott, míg most tervét megvalósította.

— Emésztési kiütések a bőrön sok esetben hamar elmúlnak, ha bélműködésünket reggelenként éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Kérdezze meg orvosát.

— Vasárnap lesz az aradi magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szakszervezetének évi közgyűlése. Az aradi Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete f. hó 15-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja tisztújító közgyűlését a szervezet Bul. Reg. Maria 18. szám alatti helyiségében. A Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezete, amely Aradváros magánalkalmazottainak kizárólag gazdasági és kulturális érdekvédelmét tűzte ki céljául, ezévi közgyűlésén megvitatta eddigi működésének eredményeit, beszámolt a szervezet gazdasági és kulturális mozgalmairól, foglalkozik a munkaidő és a nyári záróra kérdésével, a szakszervezet további kiépítésének problémájával és mindazon kérdésekkel, amelyek aktualitásuknál fogva sürgős megoldásra várnak. A közgyűlés előreláthatólag az aradi magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szolidaritásának impozáns megnyilvánulása lesz.

— TÖRVÉNYSZÉKI HIREK. Az aradi törvényszék ma tárgyalta le Darvas Béla 38 éves hentes ügyét, aki a vád szerint lopott lovakat vásárolt. A vádlott nem jelenhetett meg a tárgyaláson, mert jelenleg a Ciuc—csikmegyei ügyészségi fogház lakója. Darvas távollétében hat hónapi fogházbüntetéssel és kétezer lei pénzbüntetéssel sújtották. — Szilágyi Lajos Vanator—Vadász községbeli lakos gyümölcsfa-csemetéket lopott és ezért került az aradi törvényszék elé. Szilágyi Lajost három hónapi fogházbüntetésre és kétezer lei pénzbüntetésre ítélték. — Gönczöl Mihály szolgáló ugyan csak lopás miatt állott a törvényszék előtt. Hagyó József vendéglőstől likőröket lopott. Egyévi börtönnel és ötezer lei pénzbüntetéssel sújtották. — Burger János cipész Fischer Bernát aradi lakostól ruhamentőket lopott. Az aradi törvényszék egyévi börtönnel és ötezer lei pénzbüntetésre ítélte. — Mikó Ferenc egy rabizott mérleget adott el. Az aradi törvényszék egy hónapi fogházbüntetéssel sújtotta.

— Az orvos és a pap hivatásának hasonlóságát, egyes dolgokban azonosságát nem lehet tagadni. Erről ír dr. Nagy András az aradi Vasárnap legújabb 9. számában. Dr. Napholcz Pál S. J. az eucharisztikus kongresszus elé ír ünnepi szavakat. Lisieuxi Szent Teréz életének ismertetését folytatja Aradi Zsolt, Dezsényi Béla és Thurzó Gábor tollából két kitűnő novellát kapunk. Kertész Miklós a „Divini Redemptoris” című pápai enciklika szociális munkás-igazságokra vonatkozó gondolatát ujtja fel. A könyvirovat számos új könyvről közöl beható bírálatot.

— A FELSZÁMOLÁS ALATT ÁLLÓ részvény társaság újbóli üzembhelyezése nem új részvénytársaság alapítása. A központi illetékügyi bizottság döntése szerint valamely felszámolás alatt álló részvénytársaság reaktiválása nem jelent új részvénytársaság alapítást. Természetesen ebben az esetben nem kell az új részvénytársaságok alapításával kapcsolatos bélyegilletékeket fizetni.

Itt levágandó és megöröszendő!

Az Aradi Közlöny menetrend-táblázata

Érvényes 1938. május 15-től

Erkezés Aradra:

Oradea felől személy	2.00
Budapest felől Orient	2.06
Timișoara felől motor	2.23
Timișoara felől személy	5.43
Oradea felől személy	5.46
Teiuș felől személy	5.52
Bucuresti felől Orient	6.04
Pecica felől motor	6.25
Curtici felől személy	6.28
Brad felől személy	6.36
Nereu felől motor	7.03
Otlaca felől személy	7.48
Pecica felől motor	8.00
Brad felől motor	8.31
Radna felől motor	8.40
Timișoara felől motor	8.47
Lökösháza felől személy	8.55
Bucuresti felől gyors	9.38
Timișoara felől gyors	9.42
Cermeu felől motor	9.44
Otlaca felől motor	10.24
Timișoara felől motor	11.31
Curtici felől személy	11.38
Teiuș felől személy	11.40
Oradea felől személy	12.19
Brad felől motor	12.46
Battonya felől személy	13.15
Nereu felől motor	13.26
Bucuresti felől gyors	13.50
Timișoara felől személy	13.58
Cermeu felől motor	15.28
Timișoara felől motor	15.35
Budapest felől gyors	15.37
Pecica felől motor	15.45
Oradea felől személy	16.03
Otlaca felől motor	17.21
Radna felől motor	17.38
Lökösháza felől személy	17.41
Timișoara felől személy	17.45
Pecica felől motor	17.49
Brad felől motor	17.53
Teiuș felől személy	19.45
Oradea felől gyors	20.38
Nereu felől motor	20.41
Timișoara felől személy	21.04
Budapest felől gyors	21.13
Brad felől motor	21.55
Battonya felől motor	22.14
Curtici felől motor	23.20
Teiuș felől személy	23.25
Timișoara felől motor	23.32

Inulás Aradról:

Bucuresti felé Orient	2.09
Teiuș felé személy	2.30
Oradea felé személy	2.40
Timișoara felé motor	2.45
Cermeu felé motor	5.11
Pecica felé motor	5.15
Oradea felé személy	5.59
Timișoara felé személy	6.06
Budapest felé Orient	6.07
Brad felé motor	6.38
Teiuș felé személy	6.40
Pecica felé motor	6.50
Otlaca felé motor	7.10
Curtici felé személy	7.20
Nereu felé motor	7.25
Timișoara felé motor	8.03
Radna felé motor	9.50
Oradea felé gyors	9.52
Budapest felé gyors	10.00
Battonya felé személy	10.10
Lökösháza felé személy	10.13
Timișoara felé személy	10.29
Cermeu felé motor	11.10
Brad felé motor	11.45
Timișoara felé személy	12.28
Curtici felé személy	13.30
Nereu felé motor	14.00
Otlaca felé motor	14.05
Teiuș felé személy	14.15
Oradea felé személy	14.25
Timișoara felé motor	14.30
Pecica felé motor	14.31
Brad felé személy	14.50
Budapest felé gyors	15.01
Bucuresti felé gyors	16.10
Timișoara felé személy	16.15
Pecica felé motor	16.40
Gurahont felé motor	16.44
Nereu felé motor	17.47
Lökösháza felé motor	17.55
Radna felé motor	18.00
Otlaca felé személy	18.02
Timișoara felé motor	18.10
Battonya felé motor	19.50
Brad felé motor	20.05
Teiuș felé személy	20.20
Timișoara felé gyors	20.46
Oradea felé személy	21.20
Bucuresti felé gyors	21.24
Timișoara felé motor	22.30
Curtici felé motor	22.35

Aranyér? Vigyázat!

Az aranyér váratlanul jelentkezik és hamar rosszabbodik, ha nem kezeljük idejében. Gyakran megtörténik, hogy amikor már gyógyultnak érezzük magunkat, hirtelen ismét jelentkeznek a fájdalmak. Használjon már az első jeleknél Goedecke féle Anusol végbélkúpokat, amelyek gyorsan enyhítők és mindig sikeres hatásukat az egész világon ismerik. Kérdezze meg orvosát.

Anusol-Goedecke

— Az állampolgársági Hstából Aradon törlött nevek közlését a járásbírósi adatok hiányában mai számunkban nem folytathatjuk.

— Amerikában él a világ legöregebb nyugdíjasa. Newyorkból jelentik: A texasi népijóléti miniszteriumhoz agkori nyugdíjért folyamodott Jim Johnson 124 éves afrikai születésű néger, akit hároméves korában vittek ki Amerikába s ott négy-szer adták el rabslógnak. A miniszterium teljesítette a kérést s így Johnson lett a világ legöregebb nyugdíjasa.

— Hegedüs Ádám előkelő humoru angliai cikke Szerb Antal finom tanulmánya mellett Ernst Lothar, Nagy Lajos, Barabás Gyula, Gáspár Miklós elbeszéléseiben, regényeiben talál élvezetet az olvasó. Ebeczki György színházi kritikái, időszerű és művészi képek egész sora, Saád Béla színes debreceni riportja, Mühlbeck Károly mulatságos fejécei, az ötletes Ceruzajegyzetek és a Közhasznu rovatok gazdagítják még az Uj Időket. Díjtalan mutatónyomzatot bárkinek küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrassy-ut 16. Előfizetési díja negyedévre 200 lei.

SPORT KÖZLÖNY

Vasárnapi csapatösszeállítások:

Változatlan az AMEFA, a Gloriában Lupas a hátvéd — Részletes bíróségi felmérés —

A két aradi ligacsapat vasárnapi találkozója elé sportkörökben hatalmas érdeklődéssel tekintenek és mindkét csapat komoly előkészületeket folytatott a helyi hegemoniát eldöntő mérkőzésre. Az AMEFA ezúttal sem változtat csapatán, a Gloria viszont Varjassy helyén Lupast szerepelteti, miután Varjassy kisebb műtéten esett át és így vasárnap nem szerepelhet. A két csapat összeállítása tehát a következő lesz:

GLORIA: Theimer—Lupas, Volentir—Siclován, Dobra, Baity—Igna, Tudor, Fritz, Henegar, Mercea.

AMEFA: Sadovskí—Kovács, Gerold—Szurgyi, Szabó, Szaniszló—Praszler, Léb, Pernek, Reinhardt, Batrin.

A vasárnapi műsoron egyébként 4 elsőosztályú mérkőzés, továbbá teljes ifjusági forduló szerepel és a teljes vasárnapi program bíróségi felmérése a következő:

Barátságos mérkőzés:

Gloria—AMEFA, Gloria-pálya, 17.00 órákor, bíró Macean, határbírók Darázs és Oprita.

Ker. I. oszt.:

Astra—SGA, Gloria-pálya, 10.30 órákor.

bíró Tomi, határbírók Czégka és Huszti.

Tricolor—Hakoah, CAA-pálya, 17.00 órákor, bíró Chiral, határbírók Hümm és Schneider.

Transilvania—Juventus, Tricolor-pálya, 17.00 órákor, bíró Ipsilanti, határbírók Pfeiffer és Fock.

Titanus—Sparta, Titanus-pálya, 17.15 órákor, bíró Adamovici, határbírók Polareczky és Barta.

Ifjusági bajnokság:

Astra—Fortuna, Astra-pálya, 8.30 órákor, bíró Marienut.

Hakoah—Olimpia, Olimpia-pálya, 11.00 órákor, bíró Milancovici.

Tricolor—Gloria, Tricolor-pálya, 11.30 órákor, bíró Sasu.

Intelegerea—Titanus, Titanus-pálya, 14.00 órákor, bíró Luțai.

USA—CAA, CAA-pálya, 14.00 órákor, bíró Barbu.

AMEFA—Unirea, AMEFA-pálya, 14.30 órákor, bíró Musca.

SGA—Transilvania, Tricolor-pálya, 15.00 órákor, bíró Dorin.

Eddig kilenc ország jelenkezett a tokiói olimpia rádióközvetítésére

Tokió. A japán rádiótársaság az olimpiai játékokról közvetítéseket ad. Eddig már Németország, Olaszország, Amerika, Anglia, Lengyelország, Ausztrália, Finnország, Románia és Svájc jelentette be, hogy annakidején majd igénybeveszi a közvetítéseket.

A „hét tizenegye“

A Gazeta Sporturilor a keddi bajnoki forduló alapján összeállította a hét legjobb csapatát, amelyben két aradi játékos is helyet kapott. A „hét tizenegye“ a következő:

Konrad—Bürger, Felean I.—Szurgyi, Körtormány, Demetrovici—Bindea, Medve III., Thierjung, Praszler, Dobay.

Két gyerek, három gól

A kanadai Oaklandban történt az alábbi különös eset: A város reprezentáns labdarúgócsapata hatvanezer néző előtt nagyfontosságú mérkőzést vívott a Quebec Rangers ellen. A hatalmas tömeg az izgalmas mérkőzés alatt szívet nélkül tombolt. Az iszonyu lármában még a megafont sem lehetett hallani és csak a mérkőzés után derült ki, hogy miről bömbölt hiába felórán keresztül a hangszóró hatalmas toroka. A meccset az oaklandiak nyerték és a közönség a befejezést jelző sípszó után vállain vágta ki Harry Littelt, aki egymaga három gólt szerzett a hazai csapatnak. Az öltözőben azután kiderült, hogy mit akart a hangosanbeszélő. Közölni akarta, hogy a meccs hőst, Littelt, nagy örömmel érte: felesége a klinikán két egészséges fiúgyermeknek adott életet. Az izgatott csapat Litteln most már nem lehetett beszélni, vagy gratulálni. Azonmód, futballdresszben rohant feleségéhez és két újszülött gyermekéhez. A hálás közönség vállalta a gyermekek keresztapaságát és a keresztelési szertartáson a gyermekek apró futballcipőket kaptak a közönség képviselőitől megjelent oaklandi polgármestertől.

O A GYORSUSZÓ FICK ÉS FLANAGAN, a melluszó számokban Kasley, a hátuszó Van den Weghe és a műugró Patnik biztos tagjai a júliusban európai pontyára induló amerikai uszódalognak.

O MÁJUS 28-AN UTÁZIK A VALOGATOTT CSAPAT FRANCIAORSZÁGBA. A világbajnoki tornára az országos válogatott csapat május 28-án utazik el. Kivétel csak a Venus esetleges válogatottjai (Bodola stb.) képeznek, akik május 30-án repülőgépen utaznak a csapat után, hogy még 29-én résztvehessenek csapatuknak a Preston North End elleni mérkőzésen.

O MAGYAR BIRKOZÓ-GYŐZELEM. Tegnap bonyolították le a magyar—német szabadstílusú birkózóversenyt Budapesten, amelyet a magyar bírók 4:3 arányban nyertek. Eredmények: Tóth II. magyar győz Herbert német ellen, Zombori magyar győz Möchel német ellen, Nettesheim német győz Tóth I. magyar ellen, Schaeffer német győz Sövári magyar ellen, Riheitzky magyar győz Schwelkert német ellen, Böhmer német győz Tarányi magyar ellen, végül Bóbis magyar győz Ehret némettel szemben.

O BETEGSEGÉLYZŐ TISZTVISELŐK—FUTBALLBÍRÓK LABDARUGÓ MÉRKŐZÉSE. Érdekes futballmérkőzés lesz szombaton délután a Gloria-sporttelepen. A Betegsegélyző pénztár együtt fese barátságos mérkőzés keretében találkozik a Futballbírók válogatott csapatával. A Jélután 5 órákor sorra kerül a mérkőzés elé aradi sportkörökben nagy érdeklődéssel tekintenek.

O TRIESTINA VAGY FC. MILANO? Triestina és FC Milano ajánlatot tettek a Venusnak, két bucurestii mérkőzésre. Valószínűnek látszik, hogy június 2-án és 5-én a két olasz csapat közül játszik valamelyik az A. S. Roma helyett.

O HATÁRMASS FUTTVÉNYKONCERT KÖZBEN ADTA AT A FRANCIA KUPAT LEBRUN ELNÖK az Olimpique Marseille csapatkapitányának. A nagy tömegben megjelent metzi szurkolók tüntettek, mert a megítélt döntő gól szerintük nem jutott át a gólvonalon, hanem a labdát a hátvéd már előbb kifejelte.

Nemzetközi konferencia a németországi menekültek megsegítése érdekében

Washingtonból jelentik: A Reuter-ügynökség jelentése szerint az Egyesült Államok külügyminisztere javaslatot tesz a külföldi államok kormányainak nemzetközi konferencia egybehívására abból a célból, hogy az ausztriai és németországi politikai menekülteket megsegítsék. Az értekezletet július 6-án a svájci Eviában hívják össze.

Leányotthont létesített az aradi zsidó hitközség

Lakatos Aladár, Schwartz Mihály és Ráb Zoltán hívták életre a nemescélú emberbaráti intézményt.

A nemes emberbaráti tevékenységet kifejtő aradi neolog zsidó hitközség újabb jótékony célú intézményt létesített. A serdülőkorban levő árvalányok részére otthont rendezett be. A Leány Otthon a Plevnei-téren levő zsidó hitközségi épület második emeletén nyer elhelyezést. Három tágas szobát rendeztek be az emberbaráti intézmény céljaira. Az egyik szobában az otthon felügyelőnöje lakik, a másik kétben a bentlakók. A három szoba mellett konyha és fürdőszoba is van. A hitközség a legteljesebb mértékben gondoskodott arról, hogy az árván maradt leányok, akik kinőttek az árvaház kereteiből és ebben az otthonban nyernek hajlékot, ellátást is kapjanak. Az otthonban lakók természetesen bármilyen alkalmazást vállalhatnak és keresetüket saját céljaikra használhatják fel. Reggelit és vacsorát az új jótékony célú intézmény díjmentesen ad nekik, míg ebédet a népkonyháról kapnak.

Az új intézmény, amelynek az a célja, hogy az árván, vagy egyedül élő leányokat otthon alá helyezze, díjmentes lakással és étellel lássa el, teljesen egyedülálló az ország területén. A jótékony célú intézményt a hitközség kebelén belül három ismert, lelkes emberbarát hívta életre: Lakatos Aladár bankigazgató, hitközségi elnök, Schwartz Mihály nagykereskedő és Ráb Zoltán hitközségi főjegyző.

A Leány-Otthont hétfőn, május 16-án adják át rendeltetésének, minden ünnepség nélkül. A hitközség vezetősége minden lehető elkövet annak érdekében, hogy a jelen körülmények között hat személy befogadására készült Leány-Otthon kibővíthesse, hogy ott minél több magára maradt, jobbsorsra érdemes leányt helyezhessenek el és mentsenek meg a dolgozó társadalom részére.

Megkötötték a német-mandzsú egyezményt

Berlinből jelentik: A Német Távirati Iroda szerint Hitler német birodalmi vezér februári nyilatkozatának értelmében ma létrejött a német—mandzsú-egyezmény, amely a két ország közötti kapcsolatok azonnali felvételéről intézkedik.

Vegyen részt Ön is

az északi államokba
rendezendő nyári tengeri utazásokon:

Északi Sark - Spitzbergák -
Norvég Fjordok a „Stella Polaris“

és „Leopoldville“ luxuszőcsőkön

19.000 leies népies áron, valamint

Izland - Norvégia - Keleti-tenger

felé rendezendő utazásokon kényelmes
holland gőzcsőkön (csak egységes
osztály létezik)

6000 leies mérsékelt áron.

Szórakozási utak az
Atlanti óceáni szigetekre
(Madeira)

Információk és prospektusok:

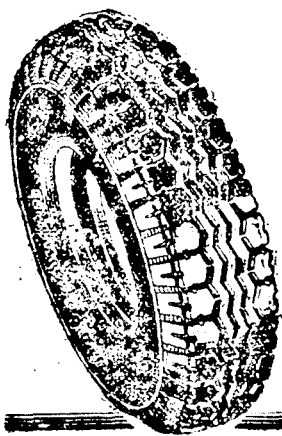
Organizatia Romana de Turism,
BUCURESTI, Calea Victoriei 70.

TIMISOARA, Str. Venetia 2. Tel.: No. 682.

Az Ipari Hitelintézeire szállott Manoilescu volt miniszter szén- bányájának tulajdonjoga

Nem tudta rendszeresen fizetni kölcsönét a választások idején eladósodott politikus.

Bucurestiből jelentik: A Tempo közlése szerint Manoilescu volt miniszter a sorecanii szénbánya tulajdonosa, az Ipari Hitelintézetnél a választási küzdelmek idején nagyszámú kölcsönöket vett fel. Miután a kölcsön visszafizetése nem történt meg, a bánya tulajdonjoga az Ipari Hitelintézetre szállott, mely most a petrosanii bányatársulat ellenőrzése mellett megkezdte annak kitermelését.



Bata

az egész világon híres név, ellenérték garanciája az ipari termékeknek, újgyártási rekordot állított fel: a modern termelés legkiválóbb gummitípi — pneumatikok és tömlők.

A Bata gummitípi vezérképviselete Romániában:

SONAP S. A. R.

Bucuresti — Str. Alex. I. Brancoveanu 14 — Telefon: 5-2584

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A behozatali engedélyek meghosszabbításának módozatai

A nemzetgazdasági minisztérium külkereskedelmet irányító igazgatósága felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a behozatali engedélyek érvényének meghosszabbítására vonatkozó kérvényeket még abban az időben kell benyújtani, amikor a behozatali engedély érvénye még nem járt le. A kérvényhez csatolni kell a megrendelő levelet, az erre a levélre érkezett elismerő választ és általában azt a levelezést, amely indokoltá teszi a kérvény benyújtását. Ugyancsak mellékelni kell a kérvényhez a vonatkozó illetékek lefizetéséről szóló nyugtát. Azokat a kérvényeket, amelyeket nem a fenti feltételek mellett nyújtanak be, nem veszik figyelembe. A meghosszabbítás legfeljebb három hónapra szólhat.

Az értesült körök egyébként úgy tudják, hogy rövidesen felülvizsgálják az ugynevezett A. listát, amely a kompenzációs kivételre engedélyezett árukat foglalja magában. Ugyan csak felülvizsgálják a behozatalra engedélyezett árukról szóló B. listát.

Radikális változást kívánnak végrehajtani abban az értelemben, hogy a normális behozattal elsősorban a nyersanyagok importját biztosítsák és kompenzációs úton csak a hányzó félgyműveket és egészségügyi termékeket hozzák be.

Ami a kivitt illetit, az normálisan március és április hónapban kivitelünk értéke elérte az egy milliárd 600 millió lejt.

Emelkedett az óvatolt váltók száma

Az igazságügyminisztérium statisztikai osztályának kimutatása szerint az év első negyedében az egész országban 18.242 váltót óvatoltak 161 millió 60 ezer 88 lei értékben. A múlt év hasonló időszakában az óvatolt váltók száma 10.364, míg értéke 101 millió 343 ezer 431 volt. Így tehát az emelkedés az óvatolt váltók számát illetően 30 százalék, míg értékben 60 százalék.

Tartományok szerint az óvatolt váltók száma és értéke a következőképpen oszlik meg:

Regat: 1938. első negyedében 11.080 váltó 120 millió 79.917 lei értékben. (1937. első ne-

gyedében 7050 váltó 73 millió 64.537 lei értékben).

Basarabiában: 1938. első negyedében 2870 óvatolt váltó 12 millió 480.055 lei értékben. (1937. első negyedében 825 váltó 5 millió 142 ezer 782 lei értékben).

Transilvaniában: 1938. első negyedében 3674 óvatolt váltó 24 millió 475 ezer 608 lei értékben. (1937. első negyedében 2156 váltó 21 millió 300 ezer 272 lei értékben).

Bucovinában: 1938. első negyedében 668 váltó 4 millió 25 ezer 308 lei értékben. (1937. első negyedében 298 váltó 1 millió 936 ezer 810 lei értékben).

Új árak, árfolyamok

A BUCURESTII ÉRTEKTÖZSDEN az állampapírok piaca fáradságát mutatkozott. A május első felében tapasztalt nagyarányú emelkedések után, az árfolyamok némi csökkenése következett be az állampapírokban. Így az Expropriera 61 és háromnegyedről 61 és félre, a Consolidarea 45. ről 44 és hétényolcadra, Stabilizarea 57 és háromnegyedről 57 és egyenolcadra, a Desvoltarea pedig 56 és háromnegyedről 56-ra csökkent.

*

BUCURESTII HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. Az alábbi számok a Banca Națională eladási árfolyamait tüntetik fel. A zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük. Francia frank 2.90 (4), angol font 550 (690.69), dollár 100.70 (138.97), német márka 39, olasz lira 5.1966 (7.172), holland forint 55.65 (76.80), cseh korona 3.51 (4.84), zloty 19.05 (26.29), dinár 3.05, pengő 26, osztrák schilling 24.50, svájci frank 23.05 (31.81).

MINDAZOKNAK, AKIK TRAKTOROKAT VEZETNEK, vagy cséplőgépekkel dolgoznak, vizsgára kell jelentkezniük. A vizsgák érdekében az aradi mezőgazdasági kamara már megtette az előkészületeket. Aradon ezek a vizsgák június 9-én kezdődnek. A vizsgabizottság tagjai: az ipari licium igazgatója, a megyei főmérnök, a mezőgazdasági kamara igazgatója és a megyei mezőgazdasági szolgálat vezetője.

Május 31-ig meghosszabbították a kisiparosok és kiskereskedők kereskedelmi könyveinek láttamozását

A pénzügyminisztérium 470554-1938. sz. körrendeletével közli, miszerint a kisiparosok és kiskereskedők nagyrészt nem tettek eleget annak a kötelezettségüknek, hogy kereskedelmi könyveiket láttamoztassák és nem fizették meg a 200 leies illetéket sem, amelyre pedig a körrendelet kötelezte őket. A pénzügyminisztérium még egy utolsó alkalmat akar adni a könyveik láttamozására és május 31-ig meghosszabbítja a könyvek beszerzésének láttamozásának és az illeték leróvásának határidejét. Ez az utolsó időpont ezeknek a kötelezettségeknek az elvégzésére és azt — mint a pénzügyminisztériumi körrendelet írja — többé nem hosszabbítják meg.

**EMELKEDETT A SZEG, HUZAL, AZ AR-
RONCS ÉS A RUDVÁS ÁRA.** A vasipari üzemek, melyek félgyműveket importálnak, számlájukba beájtították a félgyműveket után fizetendő kilogrammonkénti 30 banis kontingenciális illetéket. A vashengerüzemek most körlevelet adtak ki és közölték üzletfeleikkel, hogy április 16-iki visszamenőleges hatállyal kilogrammonként 30 banival emelik a szeg, huzal, rud, vas és abraszvas árát.

Aradi hetipiaci árak

Az aradi hetipiacion gabonaneműekben gyenge volt a felhozatal és csekély forgalom alakult ki. A hetipiaci árak a következők voltak:

Gabonapiac: Buza q. 570—580 lei, tengeri 300—320 lei.

Zöldségpiac: A zöldségpiacion feltűnő drágulás állott be. Különösen indokolatlanul magas a hagyma ára, amely a 25 leit is elérte, holott más esztendőben egy kilogramm hagyma 3—4 lei volt. A zöldségpiaci árak a következők: Hagyma 22—25, fiatal hagyma kötege 1, burgonya 4—5, fejes káposzta 7—9, savanyú káposzta kg. 14—16, hónapos retek kötege 1.50—2, levesbe való zöldség 3—4, uborka drb. 8—15, tök 80, spárga kg. 60, paraj kg. 7—8, saláta drb. 1, zöldpaprika drb. 1—3, kalarabé 2—3, sóska 1—2, új burgonya kg. 12—14 lei.

Baromfiac: Kóvér liba párja 280—480 lei, sovány liba 120—180, kóvér kacsa 180—210, sovány kacsa 95—120, csirke 35—60, tyúk 80—140 lei. Tojás drb. 1.30—1.40 lei.

Élőállatpiac: Szarvasmarha kg. 15—16, borjú 24—26, sertés 21—24 lei.

Tejtermékek: Tej literje 5—6 lei, tejfél 38—40, vaj kg. 80—90 lei.

— Tengeri export Csehszlovákiába és Németországba. A gabonakivitel irányító bizottság I. Jordan miniszteriumi vezérigazgató elnöke alatt ülést tartott, amelyen a Németországba és Csehszlovákiába irányuló gabonakivitel megszervezésével foglalkozott. A kérdéssel kapcsolatban a közeljövőben hoznak döntést.

— **AMERIKAI SEGÍTSÉGGEL AUTÓGYÁR FELÁLLÍTÁSÁT TERVEZIK.** Bucurestiből jelentik: Szakértői körökben román autógyár alapításáról beszélnek. A nagyiparosok egy csoportja amerikai segítséggel kívánja a vállalatot létrehozni. Egyelőre csak Amerikából behozott félgyműveket összeállításáról volna szó.

— **0.60 SZÁZALEK PROPORCIONALIS IL-
LETEKKEK** kell ellátni az adófelelbevezéseket. A pénzügyminisztérium a belvegbizottság útján megállapította, hogy az adófelelbevezések után 0.60 százalék proporcionalis illetéket kell fizetni. Az illeték fizetése csak az 5000 leien felüli összegek után kötelező.

— **KÜZDELEM A ZAHARIN FORGALOM-
BAHOZATALA ELLEN.** Március havában a pénzügyminisztérium 1,263.000 lei pénzbüntetést rótt ki zaharin tiltott forgalomba hozása miatt. Ezt az összeget 53 kihágási esetben rótták ki.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl feleség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad Bulev. Regele Ferdinand 5. Ceanadi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig, d. n. 3—7-ig.

Rádióműsor:

— Romániai híradás —

SZOMBAT, MÁJUS 14.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.20: Déli hangverseny. A rádió zenekarának hangversenye. Vezényel: Ion Ghiga. Műsor: Suppé: Palkos diákok. Mascagni: Paraszttobcsület. Bériot: Baletteljelenet. Beethoven: Athén romjai. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. Delibes: Baletzene. Lehár. Vig özvegy. Gal: Szerb melódiák. Ivanovici: A Dunărea hullámain. Thomas: A királynő titka. 15.20: Közlemények. 17.30: Ora străjilor. I. Felolvasás. II. Hangjáték. III. Közlemények. 19: Időjelzés időjárásjelentés. 19.02: Egy középkori városunk: Sighişoara. Felolvasás. 19.17: A Ionel Giurgea-zenekar szórakoztató előadása. 20.30: Híres énekesek és énekesnők gramofonlemezei. A következő szerzők művei: Kreisler, Curtils, Verdi, Mascagni. 21: Rádióüzenetek. 21.15: A Ghinda-jazz zenekara. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Étermi zene közvetítése. 23.45: Hírek a külföldről. 24: Gramofonlemezek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Baktóky József elbeszéléseiből. Parecz halála. (Felolvasás). 11.45: A régi budai városházát ismergeti Mesterházy Jenő. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Gere Lola és vitéz Szende Ferenc, az Operaház tagjai énekelnek zongorakísérettel. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: Harsányi Gizi meséi. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Bábsház a gyermekhéten. 18.40: Az Állás-talan Zenészek Szimfónikus Zenekara. Közben kb. 19.10—19.12: Helyes magyarság. 19.45: A kutyák: Thurzó Gábor elbeszélése. 20.15: Palló Imre dr., az Operaház tagja, magyar nótákat énekel, kíséri Magyari Imre és cigányzenekara. 21: Biedermeyer. Utána kb. 22.30: Hírek, időjárásjelentés. 22.55: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 0.20: Tánclemezek.

Budapest II. 19.15—19.40: Mezőgazdasági félóra. 19.45—20.25: Hanglemezek. 20.30—20.55: Egy római kereskedő útja a Birodalomban. 21.05—21.25: Cigányzene. 21.30—21.50: Hírek. 21.55—23: A rádió szalonzenekara.

VASÁRNAP, MÁJUS 15.

Bucuresti. 8.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 9.55: Vallásos óra. I. Harangszó. II. Istentisztelet közvetítése a patriarchatus templomból. III. Szerbeszéd. IV. Vallásos zene gramofonlemezeken. 11.30: A falu órája. 11.45: Az Ilie Rădulescu-zenekar népies zenéje, énekszámokkal. 12.15: Gazdasági

Tiltott propaganda és rőpcédulák osztogatása címén

Harminchárom vasgárdistát ítélték el eddig

— Nagyrészt buccsesi lakosok az elítélt vasgárdisták —

Bucurestiből jelentik: A második hadtest hadbírósa április 29-től május hó 11-ig összesen 33 volt vasgárdistát ítélt el. Az elítéltek névsora a következő: Patulescu Stefan 3 hónap, Sandu Ioan 2 hónap, Tanasescu Gheorghe 2 hónap, Raica Viorel 6 hónap, Enache Stefan 6 hónap, Cimpas Maria 1 hónap, Raducanu Ecaterina 1 hónap, Constantinescu Lucica 1 hónap, Sontea Const. 1 hónap, Scarla Dumitru 1 hónap, Luca Claudiu 1 hónap, Cornateanu Gheorghe 6 hónap, Mogi Iosif 6 hónap, Codreanu Horea 1 hónap, Ciupagea Stefan 6 hónap, Brazuleanu Petre 6 hónap, Ol-

teamu Oprea 6 hónap, Sandulescu Petre 6 hónap, Papacioc Filofitica 1 hónap, Murgoci Constantin 6 hónap, Stefanescu Elena 3 hónap, Craciunescu Elena 3 hónap, Florea Sandu 6 hónap, Murgoci Elena 6 hónap, Zamara Vasile 6 hónap, Pena Petre 6 hónap, Uzum Oprea 6 hónap, Nedelcu Ioan 2 hónap, Vasilica Stoca 1 hónap, Mircan Vasile 1 hónap, Vasilescu Gheorghe 1 hónap.

Az elítéltek nagyrésze a fővárosból való. Részben tiltott propaganda üzéséért, részben rőpcédulák osztogatásáért ítélték el őket.

tanácsok. 12.30: Román zene gramofonlemezeken. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. A Grigoraş Dinicu-zenekar játéka. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.10: Ion Manu vidám negyedóra. 18.15: A román-francia rugby-mérkőzés közvetítése. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Gyógyászati aktualitások. 19.15: Fuvoszenekar hangverseny. A következő szerzők művei: E. Stolz, Offenbach, Chr. Florea, Lehár. 19.58: Sport. 20: Gabriel Naruja, Valentina Creţoiu-Tassian hangversenye. 21: Hírek. 21.10: A hangverseny folytatása. 21.30: Hangjáték. 22.35: Alfred Cortot-lemezek. 23: Sporteredmények. 23.15: Gramofonlemezek.

Budapest I. 10.30: Hírek. 11—11.55: Református istentisztelet. Prédikál Szabó Imre esperes. 12—13.15: Egyházi ének és szerbeszéd a Jézus Szíve-templomból. A szerbeszédet mise után P. Varga László S. J. mondja. 13.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Közben kb. 14.00: Egészségügyi Kalendárium. 15: Hanglemezek. 16: Takarmányok savanyítása. 16.45: Éneklő ifjuság. Közvetítés az Állatkerti Zenepavillonból. 18: Közművelődési előadássorozat. 18.30: Farkas Jóska és cigányzenekara. 19.50: Helyes magyarság. 19.55: Ember Nándor zongorázik. 20.30: A magyar válogatott és az angol Wolverhampton Wanderers labdarugócsapat mérkőzése II. félidejének közvetítése az üllői FTC-pályáról. Beszélő Pihár István. (Lemezfelvétel). 21.20: „Lili”. Énekes szimfónia három felvonásban. Irta Hennequin és Milla. Sz. Fordította Fáy I. Béla és Evva Lajos. Zenéjét szerzte Hervé. Rádiószimpadra alkalmazta Barabás Pál. Dalszövegeit írta és rendezte Kiszely Gyula. Vezényel id. Stephanides Károly. 23.20: Hírek, sporteredmények.

23.45: A rádió szalonzenekara. Éjél 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 12.15—13.15: Cigányzene. 16—17.22. BSzKRt-zenekar. 18—18.40: Az Eucharisztikus Kongresszus népénekeinek mintabemutatója. 19.19.25: A magyar Tacitus. (Forgách Ferenc püspök). 19.55—20.25: A forintból korona lesz. 20.30.20.55: Deák István hegedül zongorakísérettel. 21.20—21.40: Hírek, sporteredmények. 21.45—22.50: Hanglemezek.



Özv. Fejér Gyuláné szül. Widovics Gizella mélyszégyes bánattal jelenti, hogy áldott jó férje

Fejér Gyula

volt kereskedő

fáradhatatlan munkássága életének 77-ik évében jóságos lelkét visszaadta a Mindenhatónak.

Az ág. ev. egyház szertartása szerint folyó évi május hó 14-én, délután 5 órakor az „Eternitatea” felső-temető halottsházából kísérik az örök pihenőre.

Arad, 1938 május 13.

Fejér Ernő, fia
Fejér Ernőné szül. Eisenkolb Margit, menyé
Fejér László, Fejér István, unokái
és szerető rokonai.

PIETATEA
Intrepriada de pompe funebre Arad, Str. Eminescu 90.
Depozit Calea Saguna 60-62. Telefon No. 1391.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. :: szó 2 lei

ALKALMAZÁS

Megbízható mindenest keresek azonnal-
ra vagy 1-ére. Cim a kiadóban. 3470

Autóútan fizetéssel azonnal felvé-
tetik. Cim a kiadóban. 3474

LAKÁS

Elegánsan butorozott kettő szoba, külön-
külön is, fürdőszoba használattal, külön-
bejárattal kiadó. Str. Stroescu 7. 32

Csendes, összkomfortos, modern és ga-
rantáltan féregmentes 3 szobás lakást
keresek, lehetőleg magánházban, a Pia-
ta Avram Iancu közelében, november
1-re. Cimeket „Pontos fizető” jelírére
a kiadóba kérek. 3470

2 szobás lakás azonnal kiadó. Str. Gen.
Cernat 14. 3456

Ujonnan festett lakásbelsőzati szoba
üresen, vagy butorozva kiadó. Str.
Horia 7. J. 3460

Idősebb uriember részére keresek
orth. kóser uricsaládnál butorozott
szobát, teljes ellátással. Ajánlatokat
„Otthon” jelírére a kiadóhivatalba
kérek. 3476

VÉTEL—ELADÁS

Kitűnő állapotban 2 és fél méteres
szabásasztal, 3 és fél méteres áll-
vány, egy nagy vasüst és hosszú mű-
helyasztal eladó. Cim a kiadóban.

Regatta csónak (skiff), 4 lámpás
anódpótlós rádió, gyalupad eladó.
Str. Kogălniceanu 25. 3475

Modern, vadonatúj francia díó
hálószoba
szolid faragással asztalosnál ju-
tányosan eladó. Bul. Eroului
Neculescut 27., az Aradul Nou-i
villasorban, a Kemerle-fűszer-
üzlettel szemben.

Eladók:

Modern tüllfüggöny (stor), tüll
asztalterítők, ecru és fekete
tüll terítők filc-applikációval,
nippalávalók diványpárnák és
egyéb kézimunkák. FEKETE,
Strada Coşbuc 34.

Jóforgalmu textilüzlet társat keres.
Cim a kiadóban. 3479

INGATLAN

VENNÉK KISEBB TÉGLA MAGÁN-
HÁZAT Cimeket ármezgélőléssel a ki-
adóba kérek.

S. A. I. ana -- Ujszentanna
placoteren, legjorgalmasabb helyen
egy

sarok üzletház
mely sokáig bankház is volt,
szabadkézből eladó. Ugyanott
bankberendezés is kapható. Ér-
deklődni Frank Lajosnál Siántana
Jud. Arad. 3473

KÜLFÖLÉK

Beraktározásj raktárban lakásberende-
zések olcsón beraktározhatók, előleg
is kapható. Olcsón eladók villanycsillá-
rok, nagy konyhaberendezés, nagy üveg
fal, szép nagy szalontükör. Str. Moise
Nicoara 9—11. 3471

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyóla
veszek készpénzért olcska butoro-
kat, ruhaneműeket, agyneműt, mat-
rátot, szőnyeget, varrógépet,
egész lakberendezést, könyveket
festményeket, hangszereket, makula-
turapapírt, ócskavasat, padláshol-
mit. — Vásárolok lakásban es pa-
láson heverő bármilyenmü felesle-
ges holmit, lim-lomot stb Vidékre
is megyek. Cimeket lakásomra. Le-
velezőlap- vagy személyes hívásra
házhoz jövök. Gojdu-uoca 5.

Steiner Sándor.

Telefon 26-15. Telefon 26-16.

Kétajtós jégsekény, különleges kis- és
nagy kézikasszák és egy világos háló-
szoba eladó

D L E R

Str. Bratlanu 2—4 3472

Felelős kiadó: NEMEDY GÁBOR